



Ersatzteilliste

Spare parts list



CTS-81 L

Der Name CEDIMA® und das Logo



sind eingetragene Warenzeichen der CEDIMA® Diamantwerkzeug- und Maschinenbaugesellschaft mbH. Die in diesem Dokument enthaltenen Informationen können sich ohne vorherige Mitteilung ändern.

CEDIMA® übernimmt keinerlei Gewährleistung für dieses Dokument.

CEDIMA® übernimmt keine Haftung für Fehler in diesem Dokument oder für Neben- und Folgeschäden in Zusammenhang mit der Lieferung, Leistung oder Anwendung des Produktes.

© CEDIMA® Diamantwerkzeug- und Maschinenbaugesellschaft mbH
Celle/Germany
Alle Rechte vorbehalten.
Kein Teil dieses Dokuments darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung reproduziert, angepasst, gesendet, übertragen, auf Datenträger gespeichert oder in eine andere Sprache übersetzt werden, außer wie im Rahmen des Urheberrechts zulässig.

CEDIMA® • Technische
Dokumentation • 2002
Ersatzteilliste

The name CEDIMA® and the logo



are registered trademarks of CEDIMA® Diamantwerkzeug- und Maschinenbaugesellschaft mbH. The information contained in this publication may change without prior notice.

CEDIMA® does not undertake any guarantee for this publication.

CEDIMA® does not accept any liability for errors which may be contained in this publication nor for any incidental or consequential loss or damage that may arise in connection with the delivery, performance or use of the product.

© CEDIMA® Diamantwerkzeug- und Maschinenbaugesellschaft mbH
Celle/Germany
All rights reserved.
Not part of this publication may be reproduced, adapted, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, or translated into a foreign language without the prior written consent other than permitted under copyright law.

CEDIMA® • Technical
documentation • 2002
Spare parts list



**DIAMANT-
WERKZEUGE UND MASCHINEN**

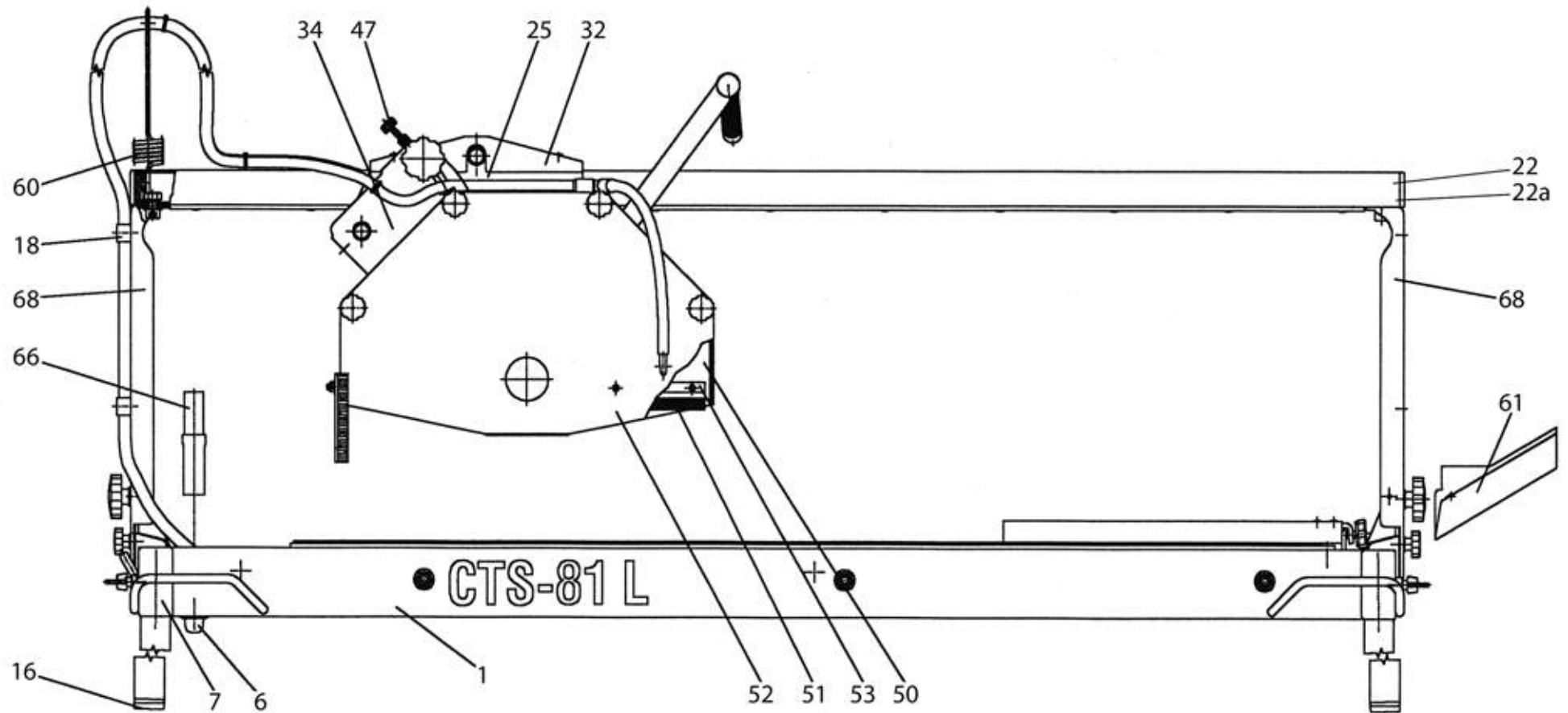
Index

**Tischsäge CTS-81 L
Table saw CTS-81 L**

Artikelnummer: 30001046

Änderungsindex: 01
Number of amendments: 01

Ausgabedatum: 08-2003
Edition: 08-2003



Seitenansicht/side view
CTS-81 L Pos. A

Seitenansicht

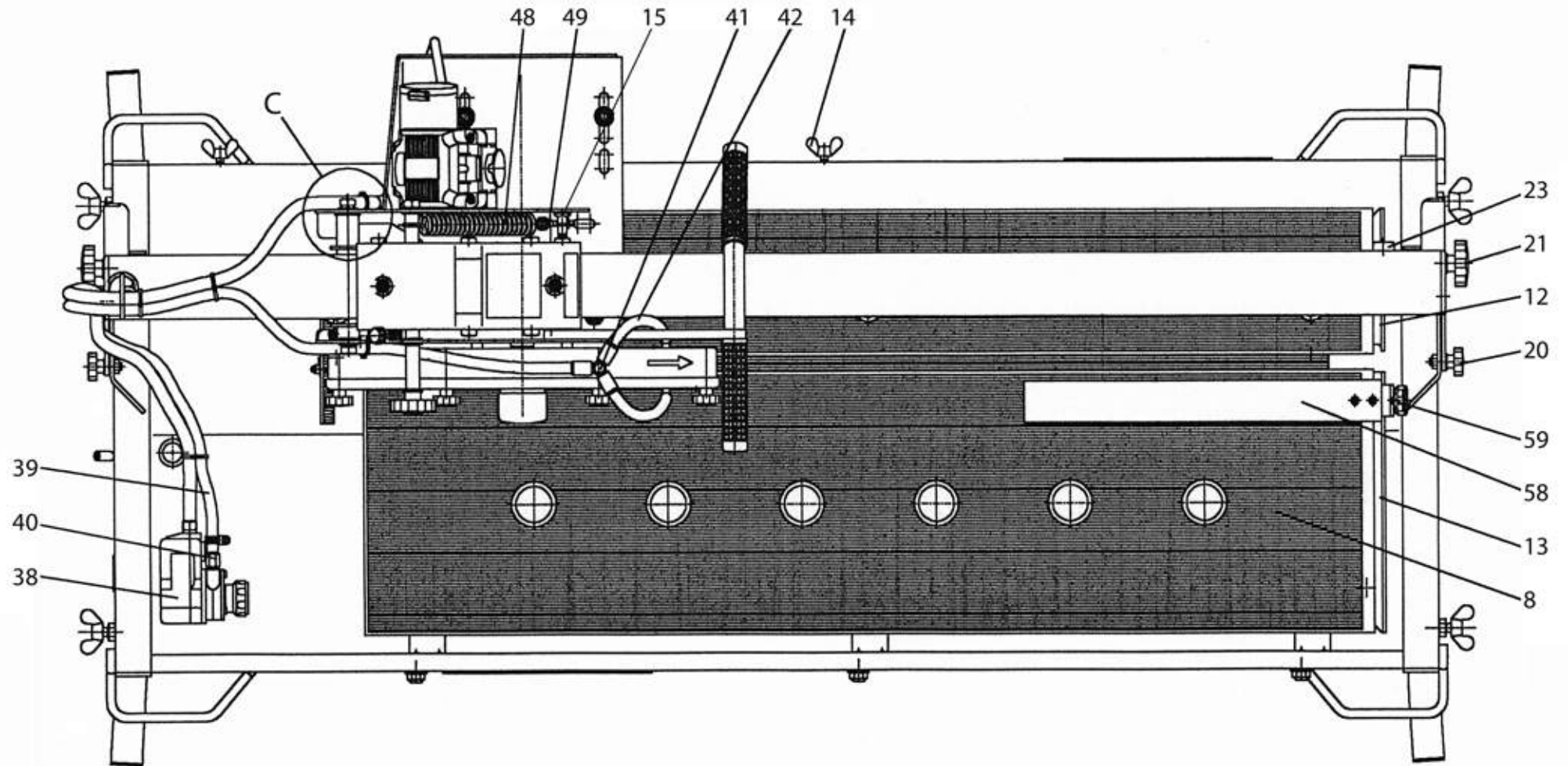
Side view

CTS-81 L Pos. A Blatt/page 2/2



V=Verschleißteil

Pos.	Anz./ qty.	Art.-Nr. part number	Bezeichnung/description
01	1	70003079	Wasserwanne ohne Anbauteile Water tank without attachment parts
06	1	70006322	Gummistopfen für Wasserwanne Rubber plug
07	4	70004141	Vierkantstopfen 80 x 40 x 3 Square plug 80 x 40 x 3
16	4	70006286	Vierkantstopfen Füße CTS-26 Square plug for feed
18	2	8199000456	Schlauchklemme Hose clip
22	1	7850002136	Führungsschiene verzinkt 1490 mm Guide rail zinc plated 1490 mm
22a	1	70003086	Führungsschiene VA 1490 mm Guide rail stainless steel 1490 mm
25	1	70006327	Führungsschlitten ohne Anbauteile Guide block without attachment parts
32	1	70006329	Abdeckung Führungsschlitten Cover for guide block
34	1	70003297	Motorträger CTS-81 Engine support
47	1	70004730	Kreuzgriffschraube SK-32-M6-25 Star knob screw SK-32-M6-25
50	1	70006346	Blattschutz Rückteil CTS-81 L Blade guard rear part CTS-81 L
51	1	70010007	Streifenbürste mit Halter Strip brush with holder
52	1	7000 6347	Blattschutz Vorderteil CTS-81 L Blade guard front part CTS-81 L
53	1	70005283	Blindniet 4,8 x 11 Blind rivet 4,8 x 11
60	1	70006338	Haltefeder Wasserschlauch und Elektrokabel Retaining spring for hose and cable
61	1	70006339	Spritzschutz vorn Splash guard front
66	1	70006342	Wasserüberlaufrohr Overflow pipe
68	1	70003300	Schwenkblech CTS-81 L links und rechts Swivel plate CTS-81 L left and right



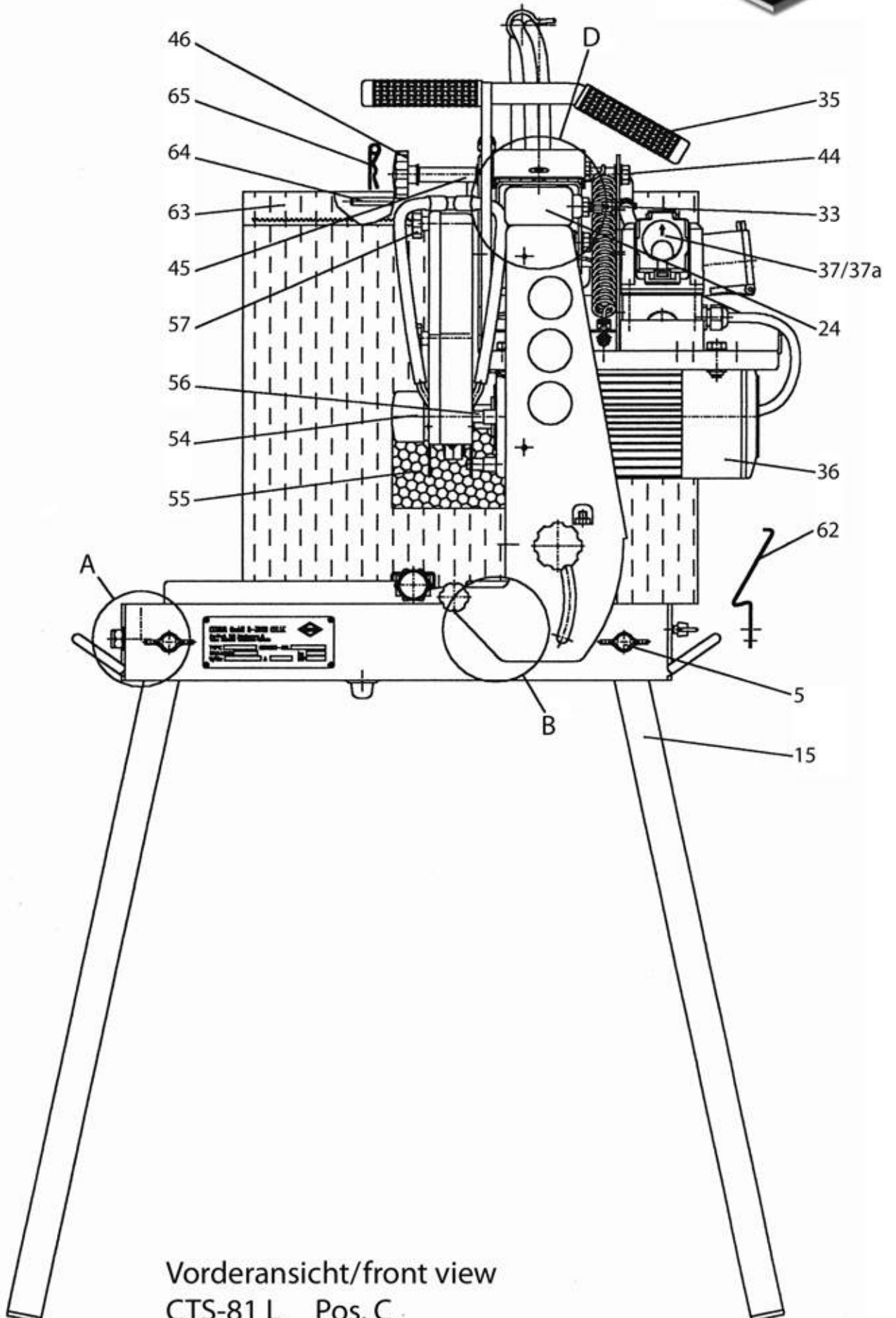
Draufsicht/top view
CTS-81 L Pos. B

Draufsicht
 Top view
 CTS-81 L Pos. B Blatt/page 2/2



V=Verschleißteil

Pos.		Anz./ qty.	Art.-Nr. part number	Bezeichnung/description
08		1	70003081	Schneidtable mit Ausgleichfüßen CTS-81 L Cutting table with leveling feet CTS-81 L
12		1	70006324	Endanschlag rechts End stop right
13		1	70006344	Endanschlag links End stop left
14		2	90000126	Flügelschraube M8 x 16 (DIN 316) Wing screw M8 x 16 (DIN 316)
15		1	70003972	Rastbolzen M10 GN Locking bolt M10
20		1	70004732	Kreuzgriffschraube SK-40-M8-20 Star knob screw SK-40-M8-20
21		2	70004723	Sterngriffschraube M10 x 20 Star knob screw M10 x 20
23		2	70006326	Gummipuffer Buffer
38		1	70008154	Elektr. Tauchpumpe CEP-700 mit 4m Zuleitung Water pump CEP-700 with cable
38a		1	70006266	Teilesatz Wasserpumpenfront CEP-700 Set of parts for front of water pump CEP-700
39	V	1	70006340	PVC-Schlauch ID=8mm AD=12 LG=2080 mm PVC hose ID=8 OD=12 L=2080 mm
40		1	70001420	Schlauchdüse ID=6 SW 17 Hose nozzle ID=6
41		1	70004093	Y-Schlauchverbindungsstutzen 10 mm Y hose connecting socket 10 mm
42	V	2	70008177	PVC-Schlauch ID=8mm AD=12 LG=230 mm PVC hose ID=8 OD=12 L=230 mm
48		1	70006345	Rückzugfeder Pendelschneidkopf D 27/4 Release spring swivel cutting arm D27/4
49		1	90000162	Augenschraube M6 x 40 (DIN 444) Eye screw M6 x 40 (DIN 444)
58		1	70003303	Anschlagwinkel CTS-26/81 Stop angle CTS-26/81
59		1	70004740	Kreuzgriffschraube SK-40-M8-15 Star knob screw SK-40-M8-15



Vorderansicht

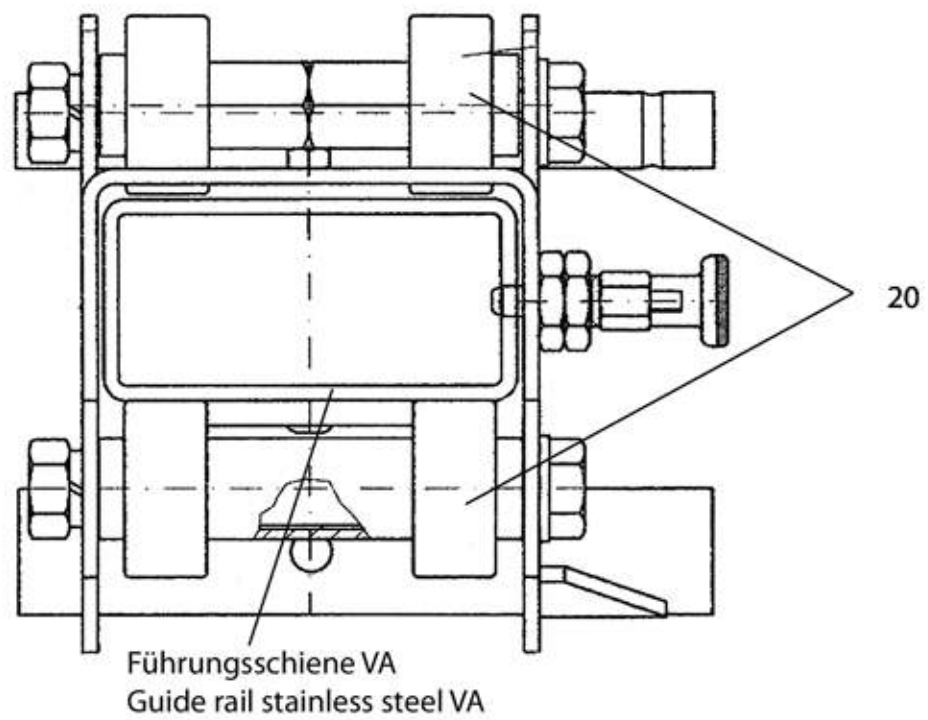
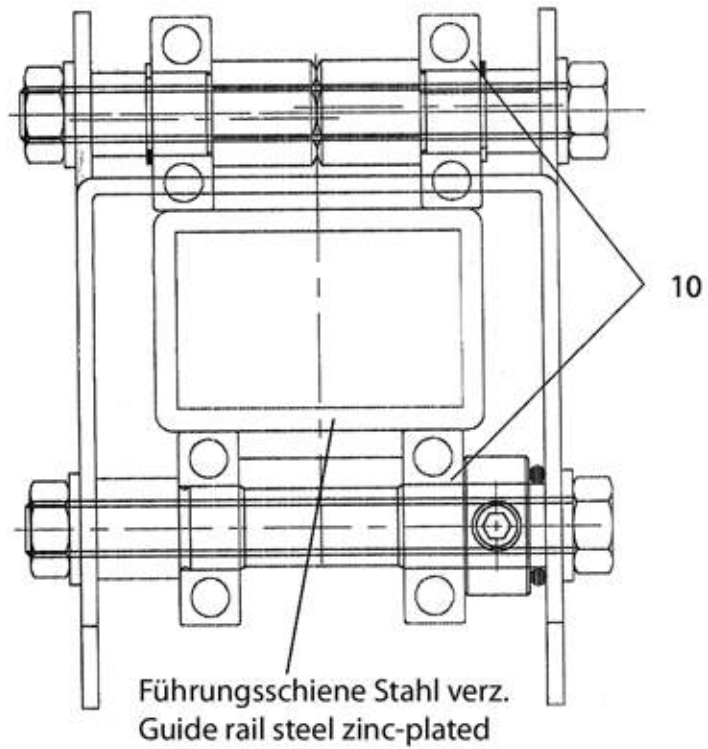
Front view

CTS-81 L Pos. C Blatt/page 2/2



V=Verschleißteil

Pos.	Anz./ qty.	Art.-Nr. part number	Bezeichnung/description
05	4	90000123	Flügelschraube M10 x 16 (DIN 316) Wing screw M10 x 16 (DIN 316)
15	4	70002722	Steckfuß Mounting foot
24	2	70006284	Lamellenstopfen rechteckig 70 x 40 x 3 Square plug 60 x 40 x 3
35	2	70005920	Griffbezug Form A schwarz D=22 Coating for handle A black D=22
36	1	70009766	E-Motor 2,2 kW EBF 80L2, 230 V Electric motor 2,2 kW EBF 80L2, 230 V
37	1	70012077	Tripus-Schalter mit Not-Aus 207P072 (neue Version) Switch with emergency stop 207P072 (new version)
37a	1	70009717	Tripus-Schalter mit Not-Aus 201P491 (alte Version) Switch with emergency stop 201P491 (old version)
44	1	70006333	Skt.-Schraube M10 x 225 nach Zng. Hexagon screw M10 x 225 acc. with drawing
45	1	70006348	Distanzrohr 60 x 12 x 10 x 2,0 mm Distance pipe 60 x 12 x 10 x 2,0 mm
46	1	70004719	Kreuzgriff KU-50-M10 Star handle KU-50-M10
55	1	70006337	Spritzschutz 100 x 120 mm Splash guard 100 x 120 mm
56	3	70000746	Distanzbuchse 12 x 2 Distance bush 12 x 2
57	4	70004727	Kreuzgriff KU-32-M6-K (DIN 6335) Star handle KU-32-M6 (DIN 6335)
62	1	70003082	Wasserspritzblech A lang Water protection sheet A long
63	1	70002751	Spritzschutzplane CTS-26/CTS-81 Splash guard CTS-26/CTS-81
64	1	70006341	Haltestab für Spritzschutz Holding rod for splash guard
65	1	90001260	Federstecker Gr. 3 (DIN 11024) Spring cotter size 3 (DIN 11024)
67	1	70002007	Dorn für Trennscheibenwechsel Mandrel for saw blade exchange



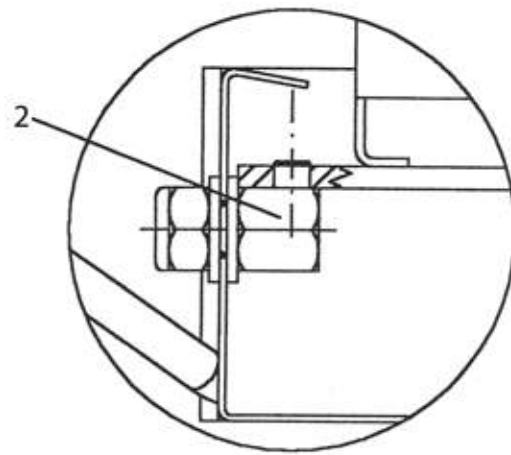
Kugellagersatz/set of bearings
CTS-81 L Pos. D

Kugellagersatz
Set of bearings
CTS-81 L Pos. D Blatt/page 2/2

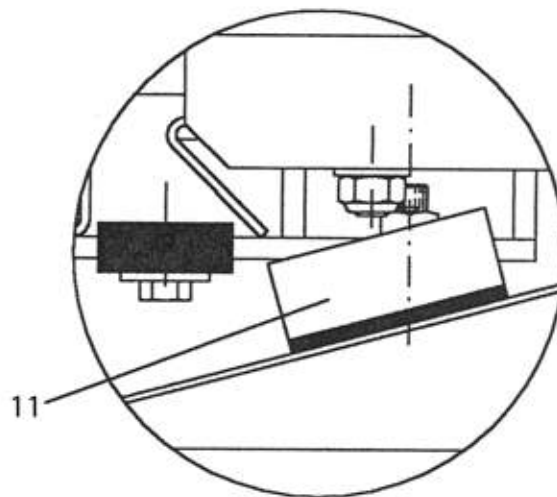


V=Verschleißteil

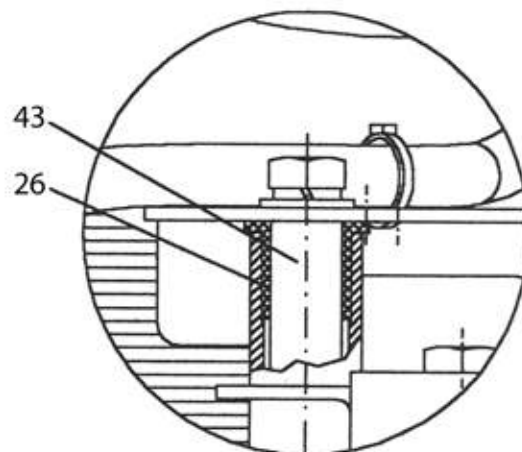
Pos.	Anz./ qty.	Art.-Nr. part number	Bezeichnung/description
10	1	70006268	Führungslagersatz 30-tlg. Set of guide bearings 30 pieces
20	1	70005606	Führungslagersatz 18-tlg. CTS-81 Serie Set of guide bearings 18 pieces CTS-81 series



Pos. E



Pos. F



Pos. g

Detailansichten / detailed views
CTS-81 L Pos. E - F - G

Detailansichten

Detailed views

CTS-81 L Pos. E – F - G Blatt/page 2/2



V=Verschleißteil

Pos.		Anz./ qty.	Art.-Nr. part number	Bezeichnung/description
E02		3	70006321	Aufnahmebolzen kpl. für Schneid- tisch Locating bolt cpl. for cutting table
F11		3	70006323	Ausgleichsfuß f. Schneid- tisch Leveling foot for cutting table
G26	V	2	70006328	Kunststoffbuchse 20 x 16 Plastic bush 20 x 16
G43		2	70006332	Gewindehülse M10 Threaded sleeve M10

Zubh r
 Accessories
 CTS-81 L Pos. Z Blatt/page 1/1



V=Verschle steil

Pos.	Anz./ qty.	Art.-Nr. part number	Bezeichnung/description
11	1	70009625	Aufkleber „Gehörschutz tragen“ Sticker „Gehörschutz tragen“
12	1	70009633	Aufkleber „Augenschutz“ Sticker „Augenschutz“
13	1	70009636	Aufkleber „Handschuhe tragen“ Sticker „Handschuhe tragen“
14	1	70009628	Hinweisschild „Betriebsanleitung“ Sticker „Betriebsanleitung“
15	1	70009634	Aufkleber „CE-Zeichen“ 52 x 74 mm Sticker „CE-Zeichen“ 52 x 74 mm
16	1	70010166	Aufkleber „Drehrichtungspfeil“ Sticker „direction arrow“
17	1		Aufkleber „Cedima-Raute“ Sticker „Cedima Raute“
18	1	70006089	Hinweisschild „max. Blattdurchmesser bis 400 mm“ Sticker max. Blattdurchmesser bis 400 mm“
19	1	70006152	Aufkleber 230 V/50 Hz Sticker 230 V/50 Hz
20	1	70010005	20 L Eimer Bucket 20 l
21	1	90000286	Gabelschlüssel SW30 (DIN 894) Open-end wrench SW30 (DIN 894)
22	1	90000306	Innensechskantschlüssel SW 5 (DIN 911) Hexagon socket wrench SW 5 (DIN 911)
23	1	70010548	Dorn für Trennscheibenwechsel 6 x 200 mm Mandrel for saw blade exchange 6 x 200 mm
24	1	70006342	Wasser�berlaufrohr Overflow tube
25	1	70006322	Gummistopfen für Wasserwanne Rubber plug for water tank



Gewährleistungsbedingungen

Terms of warranty

Gewährleistungsbedingungen für Baugeräte wie Bohr- und Sägemaschinen sowie dazu gehörige Baugruppen

1. Beanstandungen müssen uns unverzüglich, spätestens jedoch innerhalb von 14 Tagen nach Ankunft des Gerätes schriftlich angezeigt werden. Ist diese Frist abgelaufen oder wird das beanstandete Gerät in Betrieb genommen und damit gearbeitet, so gilt das Gerät als abgenommen und damit mangelfrei. Versteckte Mängel sind unverzüglich nach deren Entdeckung, spätestens jedoch innerhalb von 6 Monaten nach Erhalt des Gerätes, schriftlich anzuzeigen.

2. Wir gewährleisten die vertraglich vereinbarte Gebrauchsfähigkeit des von uns gelieferten Gerätes für einen Zeitraum von 12 Monaten. Die Frist beginnt mit dem Tag, an dem das Gerät bei dem Käufer angekommen ist. Unabhängig davon gilt unsere Lieferpflicht als erfüllt, sobald das Gerät unser Werk bzw. Lager verlässt. Eine Herstellergarantie übernehmen wir ausdrücklich nicht. Die zwingenden Bestimmungen des Produkthaftungsgesetzes bleiben unberührt.

3. Verschleißteile unterliegen einer eingeschränkten Gewährleistung. Verschleißteile sind Teile, die bei bestimmungsgemäßem Gebrauch der Maschinen einer betriebsbedingten Abnutzung unterliegen. Die Verschleißzeit ist nicht einheitlich definierbar, sie differiert nach der Einsatzintensität. Die Verschleißteile sind gerätespezifisch entsprechend der Betriebsanleitung des Herstellers zu warten, einzustellen und ggf. auszutauschen. Ein betriebsbedingter Verschleiß bedingt keine Mängelansprüche.

Verschleißteile für die in der Betriebsanleitung erwähnte Maschinen wie Kernbohr-, Sägemaschinen und Sondermaschinen sowie dazugehörige Baugruppen allgemein (soweit vorhanden):

- Vorschub- und Antriebselemente wie Zahnstangen, Zahnräder, Ritzel, Spindeln, Spindelmutter, Spindellager, Seile, Ketten, Kettenräder, Riemen
- Dichtungen, Kabel, Schläuche, Manschetten, Stecker, Kupplungen und Schalter für Pneumatik, Hydraulik, Wasser, Elektrik, Kraftstoff
- Führungselemente wie Führungsleisten, Führungsbuchsen, Führungsschienen, Rollen, Lager, Gleitschutzauflagen
- Spannelemente von Schnelltrennsystemen
- Spülkopfdichtungen
- Gleit- und Wälzlager die nicht im Ölbad laufen
- Wellendichtringe und Dichtelemente
- Reib- und Überlastkupplungen, Bremsvorrichtungen
- Kohlebürsten, Kollektoren / Anker
- Hilfs-, Betriebsstoffe
- Leichtlöseringe
- Regelpotentiometer und manuelle Schaltelemente
- Befestigungselemente wie Dübel, Anker und Schrauben
- Sicherungen und Leuchten
- Bowdenzüge
- Lamellen
- Membranen
- Zündkerzen, Glühkerzen
- Teile des Reversierstarters wie Anwerfseil, Anwerfklinke, Anwerfrolle, Anwerffeder
- Abdichtbürsten, Dichtgummi, Spritzschutzlappen
- Filter aller Art
- Antriebs-, Umlenkrollen und Bandagen
- Seilschlagschutzelemente
- Lauf- und Antriebsräder
- Wasserpumpen
- Schnittguttransportrollen
- Bohr-, Trenn- und Schneidwerkzeuge
- Energiespeicher

4. Bei berechtigter Beanstandung können wir nach eigener Wahl das Gerät gebrauchsfähig machen und/oder gegen Rückgabe des Gerätes Ersatzlieferung vornehmen. Ersetzte Teile bzw. Geräte gehen in unser Eigentum über.

5. Eine Beanstandung ist schriftlich unter Angabe von Maschinenummer, Rechnungsnummer und -datum vorzunehmen.

6. Eine Ausbesserung erfolgt im Lieferwerk. Bei Reparaturarbeiten, die nur nach zwingender vorheriger Zustimmung von uns auf Wunsch des Käufers bei diesem oder bei einem Dritten durchgeführt werden dürfen, trägt der Käufer die hierdurch entstehenden Mehrkosten des Monteurs und etwaiger Hilfskräfte. Die Gewährleistung erlischt, wenn der Käufer selbst oder dritte, nicht autorisierte, Personen Eingriffe am Kaufgegenstand vornehmen.

7. Falls der Austausch von Baugruppen oder Bauteilen durch den Käufer oder Dritte ausdrücklich mit uns vereinbart wurde, kann die eventuelle Anerkennung des Gewährleistungsfalles erst nach der Rücksendung und Überprüfung der beanstandeten Teile durch uns erfolgen.

8. Der Käufer hat im Rahmen der gesetzlichen Regelungen nur dann das Recht zum Rücktritt vom Vertrag, wenn wir eine Nachbesserung oder Ersatzlieferung gem. Ziff. 4 trotz Vorliegen eines Mangels verweigern oder eine uns hierzu gesetzte angemessene Frist fruchtlos verstreicht. Bei einem nur unerheblichen Mangel hat der Käufer lediglich ein Minderungsrecht. Im Übrigen ist eine Minderung des Kaufpreises ausgeschlossen.

Für Schadensersatz aufgrund eines Mangels und Mangelfolgeschäden haften wir nicht; es sei denn, diese treten aufgrund von uns zu vertretenden Vorsatzes oder grober Fahrlässigkeit auf.

9. Es wird keine Gewähr übernommen für Schäden, die aus den nachfolgenden Gründen entstanden sind:

- a) fehlerhafte Installation,
- b) unsachgemäße Bedienung oder Überbeanspruchung,
- c) dauernde Überlastung, die zu Schäden in den Wicklungen des Ankers und der Feldspule führen,
- d) äußere Einwirkungen, z. B. Transportschäden oder Schäden durch Witterungseinflüsse oder sonstige Naturerscheinungen,
- e) Verwendung von Ergänzungs- und Zubehörteilen, die nicht mit unseren Geräten abgestimmt sind.

10. Bei Anlass zur Beanstandung eines Diamant-Werkzeuges ist dieses sofort aus der Maschine zu nehmen! Zur Wahrung von Interessen und um eine sachgerechte Prüfung durchführen zu können, ist eine Segmenthöhe von mindestens 20 % erforderlich. Bei Nichtbeachtung gehen eventuelle Ersatzansprüche verloren!

11. Werden von uns Gewährleistungsansprüche erfüllt, so wird dadurch weder die Gewährleistungsfrist verlängert noch eine neue Gewährleistungsfrist für das Gerät in Lauf gesetzt. Die Gewährleistungsfrist für eingebaute Ersatzteile endet nicht früher und nicht später als die für das Gerät.

12. Im Übrigen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen.

13. Erfüllungsort und ausschließlicher Gerichtsstand ist für beide Teile Celle.

CEDIMA® Diamantwerkzeug- und Maschinenbaugesellschaft mbH, Celle

Terms of warranty

1. Complaints must be submitted without delay, however, within 14 days following the arrival of the device at the latest. If this deadline has expired, or if the device complained about is put into operation and used for work, then the device complained about shall be considered accepted and therefore free of faults. Hidden defects must be reported in writing immediately after being discovered, however at the latest within 6 months of the receipt of the device.

2. We guarantee the agreed usability of the device delivered by us for a period of 12 months, the term beginning on the day the device arrives with the buyer. Irrespective of this, our obligation shall be considered as fulfilled, as soon as the goods are despatched from our works/warehouse. In no case do we assume a producers' guarantee. The mandatory regulations of the law for product liability remain untouched.

3. Wearing parts are subject to a limited warranty. Wearing parts are parts subject to operation-related wear during proper use of the device. The rate of wear cannot be uniformly defined and differs according to the intensity of use. The wearing parts must be adjusted, maintained and, if necessary, replaced for the specific device in accordance with the manufacturer's operating manual. Operation-related wear is not a reason for claims to defects.

Wearing parts for the construction devices such as core drilling and sawing machines and special machinery as well as related general assemblies (if available):

- Feed and drive elements such as toothed racks, gear wheels, pinions, spindles, spindle nuts, spindle bearings, wires, chains, sprockets, belts
- Seals, cables, hoses, packings, gaskets, plugs, couplings and switches for pneumatic, hydraulic, water, electricity, fuel systems
- Guide elements such as guide strips, guide bushes, guide rails, rollers, bearings, sliding protection supports
- Clamping elements for quick release systems
- Flushing head seals
- Slide and roller bearings that do not run in an oil bath
- Shaft oil seals and sealing elements
- Friction and safety clutches, braking devices
- Carbon brushes, collectors/armatures
- Consumable operating materials such as fuels, lubricants, coolants etc.
- Easy-release rings
- Control potentiometers and manual switching elements
- Securing elements such as dowels, anchors, screws and bolts
- Fuses and lamps
- Bowden cables
- Commutators
- Diaphragms
- Spark plugs, glow plugs
- Parts of the reversing starter such as the starting rope, starting pawl, starting roller and return spring
- Sealing brushes, rubber seals, splash protection cloths
- Filters of all kinds
- Drive and guide wheels/pulleys and associated rubber tyres
- Cable wire protection elements
- Drive and travel wheels
- Water pumps
- Cut-material transport rollers
- Drilling, separating and cutting tools
- Energy storage devices

- 4.** In case of a justified complaint, we can choose to repair the device and/or to provide a replacement against return of the device. Replaced parts or devices become our property.
- 5.** A complaint has to be filed in writing, stating machine number, invoice number and date.
- 6.** Improvements shall always be carried out at the delivery plant. Repair work requested by the buyer to be carried out on his or a third party's premises, needs prior consent by us. The resulting costs of the mechanic and any other assistants are borne by the buyer. The warranty expires, if the customer or any other, unauthorized person, interfere with the purchased device.
- 7.** If the replacement of assemblies or components by the buyer or others has been expressly arranged with us, any possible recognition of the warranty case cannot be given by us until after the defective parts have been returned to us and inspected by us.
- 8.** According to the statutory regulations the buyer is only entitled to cancel a contract, if we refuse improvements or the supply of replacements acc. to fig. 4 even though a defect has been proven, or a deadline that we have been given has elapsed unfulfilled. If only a minor defect has occurred, the buyer is merely entitled to an abatement of the purchase price, which in any other case is excluded. We are not liable for compensation on account of a defect or damages subsequent to a defect, unless these occur on account of an intention or a negligence which we are responsible for.
- 9.** No guarantee is assumed for damages that have arisen of the following reasons:
 - a) faulty installation,
 - b) improper use or overstressing,
 - c) permanent overload, leading to damages to coils or the windings of armatures,
 - d) extraneous causes, e. g. transport damages, climatic influences or other natural phenomena,
 - e) use of integral or accessory parts that are not suitable/adjusted to our devices.
- 10.** If there is reason for complaint about a diamond tool(s) must be removed from the machine immediately! To protect your interests and to conduct a proper inspection, a segment height of at least 20 % (of height in new condition) is required. Failure to observe this will lead to any claims to replacement that you may be voided!
- 11.** If warranty claims are satisfied by us, then this neither extends the warranty period nor does it begin a new warranty period for the device. The warranty period for installed spare parts shall end no sooner or later than the warranty period for the device.
- 12.** Otherwise, our complete terms of sale and delivery apply.
- 13.** The place of performance and venue for both parties is Celle, Germany.

CEDIMA® Diamantwerkzeug- und Maschinenbaugesellschaft mbH, Celle

Celle, Germany

Status: January 2005



Diamant-Werkzeuge
Diamond tools

Tischsägen
Table saws

Fugenschneider
Joint cutters

Kernbohrtechnik
Core drilling technology

Wandsägen
Wall saws

Seilsägetechnik
Wire saw technology

CEDIMA Diamantwerkzeug-
und Maschinenbaugesellschaft mbH
Lärchenweg 3 • 29227 Celle / Deutschland

Tel. +49 (0) 51 41-88 54-0
Fax +49 (0) 51 41-8 64 27
per E-Mail: Verkauf@cedima.com